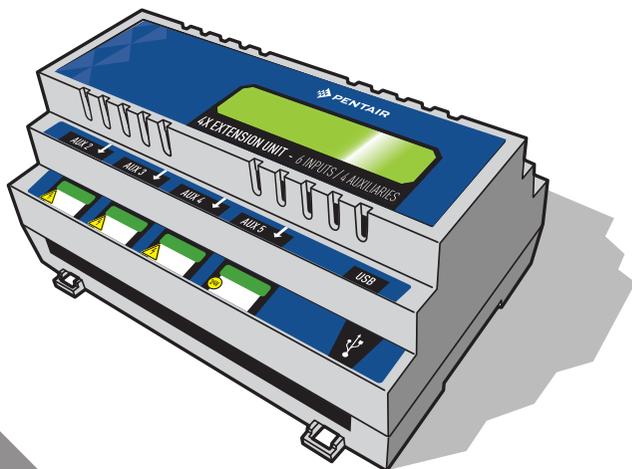




4X Extension



INTP-1030B

GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES,
LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS,
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



- Pentair vous remercie de votre confiance en vous équipant de 4X EXTENSION, un module d'extension d'entrées et de sorties pour Control Center. Afin de profiter pleinement de toutes les fonctionnalités de 4X EXTENSION, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur. Conservez le précieusement pour pouvoir le consulter à tout moment.

Ce manuel d'utilisateur inclus également deux schémas d'exemples d'installations montrant certaines possibilités.

- 4X Extension ne fonctionne pas seul, il doit être connecté à un Control Center MAESTRO, INTELLIPOOL ou CL17.
- 4X Extension nécessite que le Control Center soit connecté à internet via sa passerelle internet pour être actif et fonctionnel.
- Un seul 4X Extension est instable par Control Center.



Déclaration de Conformité

Directives – Normes harmonisées

Pentair International Sarl – Avenue de Sévelin 18 – 1004 Lausanne – Suisse

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit répond aux directives

SAFETY EN 61010-1:2010
EMC EN 61326-1 : EN 301 489-3
EMF EN 62311

4X EXTENSION (+ PARTS)
INTP-1030B

PART NUMBERS:
SB-SE-INA-001A

Autres documents normatifs

Personne autorisée à la documentation technique

Pentair International S.a.r.l.
Avenue de Sévelin 18
1004 Lausanne - Switzerland

Lausanne, 2019 04 01



Guillaume Goussé
European Operations Vice President

Spécifications du produit : Modèle INTP-1030B

Température de fonctionnement : 0° à 40° C

Altitude maximum de fonctionnement : 2000 m

Hygrométrie de fonctionnement : 40% à 75° C

Poids (hors sondes) : 0.2 kg

Alimentation: 24V ==

Boîtier (usage intérieur) : IP 20



Traitement par les particuliers des appareils électroniques en fin de vie :

Le symbole de la poubelle barrée placée sur les principales pièces composant le produit indique qu'il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électroniques (informations disponibles auprès du service de collecte ménager local). Ce produit contient des substances potentiellement dangereuses qui peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine.

Support client : PISA, ITALY (8:30 A.M. to 4:30 P.M.) CET

site web : www.pentairpooleurope.com

- Garantie hors sondes et consommables : 2 ans

© 2019 Pentair International LLC, All rights reserved

- Ce document est sujet à changement sans préavis

Marques commerciales et renoncations: Pentair® est une marque déposée de Pentair et / ou ses sociétés affiliées. Sauf indication contraire, les noms et les marques d'autrui qui peuvent être utilisés dans le présent document ne sont pas utilisées pour indiquer une affiliation ou l'approbation entre les propriétaires de ces noms de marques et de Pentair. Ces noms et marques peuvent être les marques déposées de la ou des marques déposées de ces parties ou autres.

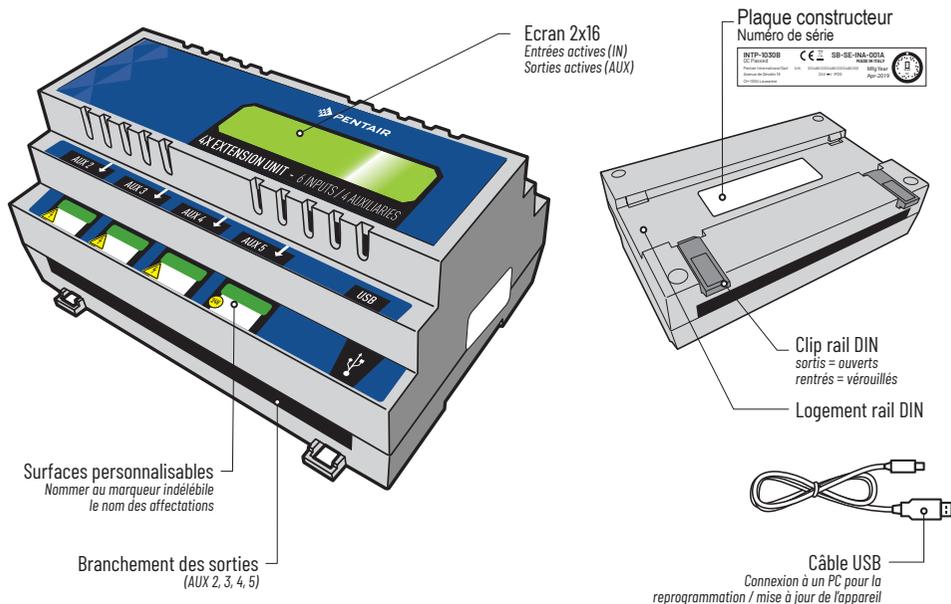
PRESENTATION

> Présentation de 4X Extension	p 01
> Consignes de sécurité	p 02
> Fonctionnalités	p 03
> Connexion au Control Center et mise en route	p 04
> Encombrement et description des branchements généraux	p 05

BRANCHEMENTS

> Branchement des entrées (IN)	p 06
> Branchement des sorties (AUX)	p 09

4X Extension - Présentation



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES, LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS, CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



GÉNÉRAL

- **DANGER** - INSTALLATEURS, PISCINIERS ET PROPRIÉTAIRES DE PISCINE DOIVENT LIRE CES MISES EN GARDE ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

- **AVERTISSEMENT** - La plupart des pays réglementent la construction, l'installation et l'exploitation des piscines publiques et les spas, et la construction de piscines résidentielles et des spas. Il est important de se conformer à ces règles, dont beaucoup régulent directement l'installation et l'utilisation de ce produit. Consultez votre bâtiment et codes locaux de santé pour plus d'informations.

- **ATTENTION** - Ce Guide d'installation et d'utilisation contient des informations importantes sur l'installation, le fonctionnement et la sécurité de ce produit. Ce guide devrait être remis au propriétaire et / ou l'exploitant de ce produit.

INSTALLATION

- **DANGER** - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ou d'électrocution

- **AVANT DE TRAVAILLER SUR CET APPAREIL** - Toujours couper l'alimentation de l'appareil au disjoncteur avant l'entretien. Ne pas le faire pourrait entraîner la mort ou des blessures graves à la personne de service, les utilisateurs de piscine ou d'autres dus à un choc électrique.

- **DANGER** - LÉSIONS CORPORELLES GRAVES OU LA MORT PEUVENT SURVENIR SI CE PRODUIT N'EST PAS INSTALLÉ ET UTILISÉ CORRECTEMENT.

- **AVERTISSEMENT** - Avant d'installer ce produit, lisez et suivez tous les avertissements et instructions de ce guide. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. Se référer à www.pentairpoolurope.com pour plus d'informations liées à ce produit.

- **AVERTISSEMENT** - 4X Extension s'installe dans un coffret électrique IP65 respectant les normes électriques locales en vigueur.

- **AVERTISSEMENT** - Connecter l'appareil à un circuit à la terre. Si ce système est utilisé pour contrôler les appareils d'éclairage sous-marin, un interrupteur de fuite à la terre doit être fourni pour ces appareils. Les conducteurs en aval du disjoncteur différentiel ne doivent pas occuper les conduits, les boîtes de jonction ou des boîtiers contenant d'autres conducteurs, à moins que ces conducteurs ne soient également protégés par un disjoncteur différentiel. Reportez-vous aux normes locales en vigueur pour plus de détails.

- **AVERTISSEMENT** - Ce produit doit être installé par un électricien agréé ou certifié ou un professionnel de la piscine qualifié. Tous les codes applicables d'installation et règlements locaux doivent également être respectés. Une mauvaise installation va créer un danger électrique pouvant entraîner des blessures graves ou la mort d'utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes en raison de chocs électriques, et peut également causer des dommages à la propriété.

- **DANGER** - VEILLEZ A DEBRANCHER LES CONNEXIONS AVANT DE TRAVAILLER SUR CET APPAREIL; UNE PUISSANCE ELECTRIQUE PEUT ETRE FOURNI AUX BORNES DES SORTIES AUPRES D'AUTRES SOURCES.

- **ATTENTION - DANGER DE BRÛLURE CHIMIQUE** : Veillez à couper toutes les pompes au niveau des coupe-circuits principaux du tableau de distribution domestique avant de procéder à des percements dans une conduite quelconque. Fixez dans les règles toutes les conduites électriques, d'eau et de produit chimiques. Regroupez les pompes d'alimentation et les réservoirs de produits chimiques dans une zone sûre et sécurisée.

- **ATTENTION** - Ne pas utiliser ce produit pour commander une couverture de piscine automatique. Les nageurs risquent de se retrouver emprisonnés sous la couverture.

- **ATTENTION** - Les appareils destinés à un autre usage que l'utilisation en habitation unifamiliale, pourront nécessiter la mise en œuvre d'équipements de sécurité supplémentaires pour être conformes à la réglementation locale.

- **AVERTISSEMENT** - Pour tous les composants autres que les commandes à distance, respectez une distance d'au moins 1,5 m (5 pieds) avec la paroi intérieure de la piscine ou du spa.

- **AVERTISSEMENT** - Ce produit est exclusivement destiné à des applications en piscine.

- **ATTENTION** - Une liaison équipotentielle suffisante à la terre (min. 4.5mm2 recommandé), conformément à la réglementation locale, est obligatoire sur tous les composants métalliques de la piscine, y compris la pompe de piscine. Ceci est nécessaire pour la sécurité électrique, ainsi qu'à la réduction du risque de corrosion.

- **AVERTISSEMENT** - 4X Extension ne nécessite pas d'alimentation 230V, son alimentation est fournie par le câble RS485 relié au Control Center.

UTILISATION

- DANGER - NE PAS PERMETTRE AUX ENFANTS DE FAIRE FONCTIONNER CET EQUIPEMENT.

- **ATTENTION** - Respectez strictement les procédures de sécurité et de manipulation des fabricants d'acide y compris les mesures de protection des mains, du corps et des yeux lors du transfert et des manipulations de l'acide. Observez également les précautions de sécurité prescrites pour manipuler l'acide muriatique destiné à contrôler le pH de l'eau. L'acide muriatique peut occasionner des lésions corporelles graves et endommager les équipements de la piscine. Observez des précautions particulières lors des opérations d'installation, d'entretien et d'exploitation des systèmes de pompes d'alimentation d'acide. L'acide est dangereux à manipuler et nécessite l'application de mesures particulières adéquates en ce qui concerne ses conteneurs, les modalités de transport, de remplissage, de stockage et de distribution.

- **ATTENTION** - Vérifiez le pH et les niveaux d'agent désinfectant de l'eau avant d'utiliser la piscine et assurez-vous que le dispositif de filtrage n'est pas bouché.

- **ATTENTION** - Utilisez périodiquement un kit de test de pH et de chlore indépendant pour vous assurer que le pH et le niveau de chlore satisfont aux conditions de sécurité. Des capteurs de pH, de potentiel d'oxydoréduction (rH) ou de conductivité détériorés, déchargés ou encrassés par des huiles, lotions ou autres contaminants sont susceptibles de renvoyer des résultats incorrects dans le système et d'induire un traitement chimique de l'eau incorrect occasionnant ainsi un danger pour les personnes et l'équipement.

- **ATTENTION** - Consultez quotidiennement l'afficheur de l'appareil pour vous assurer qu'aucun message d'alarme n'est actif.

- **DANGER** - Des températures de l'eau supérieures à 37,7° C (100° F) représentent un danger sanitaire. L'immersion prolongée dans de l'eau chaude peut provoquer des phénomènes d'hyperthermie. L'hyperthermie intervient lorsque la température interne du corps dépasse de plusieurs degrés la température normale de 37° C (98,6 °F). L'hyperthermie peut produire les effets suivants : (1) Incapacité à percevoir un danger imminent. (2) Insensibilité à la chaleur. (3) Incapacité à percevoir la nécessité de quitter le spa. (4) Incapacité physique à quitter le spa. (5) Lésion fœtale chez la femme enceinte. (6) Syncope entraînant un danger de noyade. La prise d'alcool, de drogues ou de médicaments est un facteur aggravant le risque d'hyperthermie dans les bains d'eau chaude et les spas.

- **AVERTISSEMENT** - Lorsque d'un mélange d'acide avec de l'eau, **TOUJOURS AJOUTER L'ACIDE À L'EAU**. N'ajoutez jamais d'eau à l'acide. En ajoutant un produit chimique à la piscine, veillez à bien suivre les instructions du fabricant.

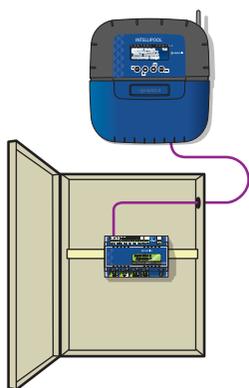
- DANGER - NE PAS MELANGER HYPOCHLORITE DE SODIUM ET ACIDE MURIATIQUE.

- **DANGER** - Il faut garder les solutions étalon loin des enfants, s'assurer d'avoir convenablement fermé les bouteilles, de les stocker dans un endroit sec et ventilé et ne pas les exposer au gel. La solution étalon pH 4 est acide.

- **AVERTISSEMENT** - La configuration du 4X Extension nécessite d'accéder au compte du Control Center connecté via un ordinateur. Malgré que le réglage puisse se faire à distance, il est recommandé de valider sur site les réglages effectués.

Connexion au Control Center et mise en route

 - La liaison RS-485 qui relie l'appareil au Control Center doit rester à l'intérieur du bâtiment.



Lors de la première mise en route :

- si le Control Center est déjà en marche, le voyant du 4X Extension peut clignoter jusqu'à 15 minutes (max) avant de s'allumer de façon continue.

- si le Control Center est arrêté puis remis en marche, le voyant du 4X Extension clignote 30 secondes avant de s'allumer de façon continue.

- si le voyant du 4X Extension clignote plus de 15 minutes, vérifier l'alimentation électrique de Control Center et les branchements du câble RS485.

i Les fonctions décrites dans la présente notice reflètent les fonctionnalités d'un Control Center firmware v5.03 et d'un 4X Extension v3.01

Branchements possibles sur les 4 entrées In:

- **Désactivé:** Entrée non utilisée ou permet de désactiver une entrée précédemment utilisée et de laisser le branchement sans qu'il y ai de conséquences.
- **Cuve pH:** Affecte l'entrée concernée à un contact sec (normalement ouvert, le contact se ferme lorsqu'il n'y a plus de produit) de niveau bas de cuve pH. En cas de niveau bas, l'afficheur d'intérieur affiche l'information sous forme d'un pictogramme de pompe à essence devant la valeur numérique du pH, un voyant identique apparait sur le résumé sur le compte internet et un e-mail est envoyé suivant les réglages des alertes pré-réglés.
 - **Cuve RedOx:** Affecte l'entrée concernée à un contact sec (normalement ouvert, le contact se ferme lorsqu'il n'y a plus de produit) de niveau bas de cuve de désinfectant. En cas de niveau bas, l'afficheur d'intérieur affiche l'information sous forme d'un pictogramme de pompe à essence devant la valeur numérique du RedOx, un voyant identique apparait sur le résumé sur le compte internet et un e-mail est envoyé suivant les réglages des alertes pré-réglés.
- **Stop filtration:** Toute fermeture d'un contact sec sur l'entrée concernée aura pour conséquence d'arrêter immédiatement la filtration.
- **Volet roulant:** Le branchement d'un contact sec lié à la position fermée d'un volet roulant (le volet roulant couvre la piscine) réduit automatiquement le temps de production quotidien d'un électrolyseur.
- **Non défini:** Le branchement d'un contact sec n'a aucune conséquence sur le fonctionnement du local technique mais permet de visionner sur l'historique un temps d'activation d'un équipement que l'on souhaite surveiller (remplissage..) ainsi que son état en temps réel dans le menu Résumé.

Branchements possibles sur les 2 entrées Alarme AL :

Si une de ces entrées se ferme, une alerte est envoyée sur l'application dédiée Pentair. Bidon vide flocculant, bidon vide algicide, ouverture de la porte du local technique, retour d'information d'un disjoncteur ...

Dans l'application il est possible de personnaliser :

- le nom des alarmes 1 et 2.
- le statut NO/NF (Normalement Ouvert / Normalement Fermé)
- les activer / désactiver (via le menu Propriété piscine > Menu d'installation 4X Extension

Branchements possibles sur les 4 sorties AUX :

- **Désactivé:** Sortie non utilisée ou permet de désactiver une sortie précédemment utilisée et de laisser le branchement sans qu'il y ai de conséquences.
- **pH:** La sortie concernée ferme un contact sec permettant de commander une pompe injectant un correcteur pH. Il faut préciser le type de régulation pH- / pH+ dans le menu concerné.
- **Si filtration ON:** La sortie concernée ferme un contact sec dès que la filtration est mise en marche (utile pour les tubes UV).
- **AUX:** La sortie concernée ferme un contact sec.
- **AUX déclenche filtration:** La fermeture de cette sortie conditionne automatiquement la mise en marche de la filtration.

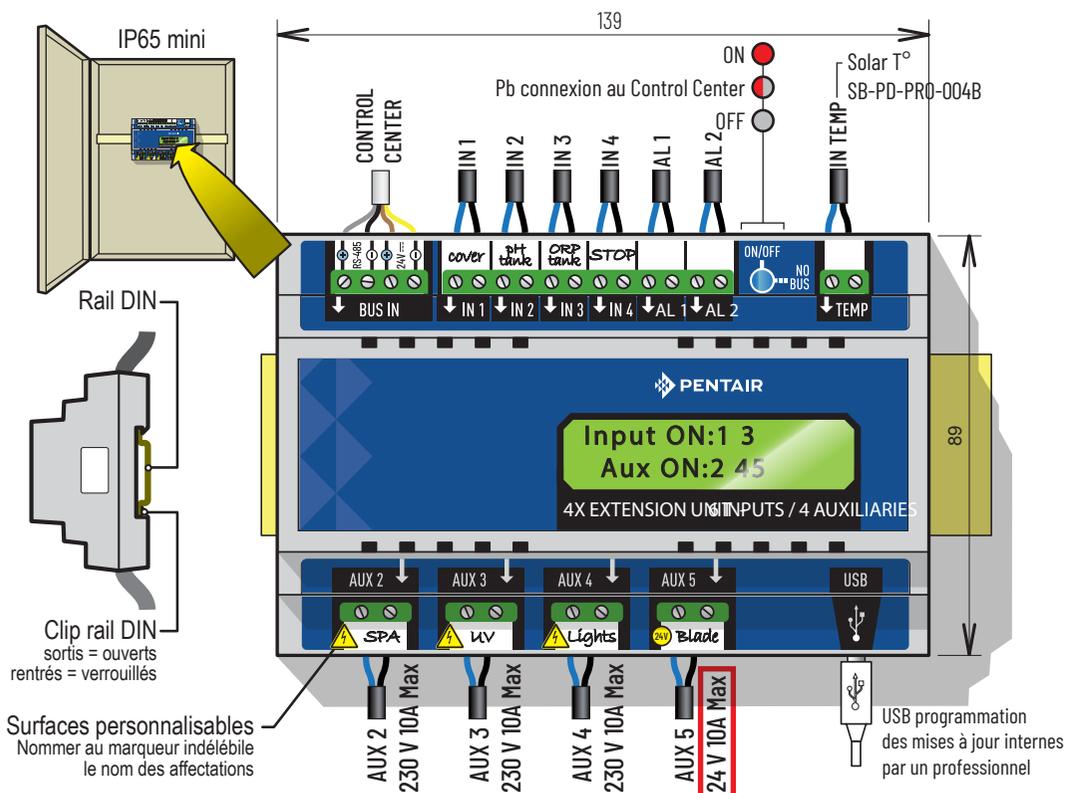
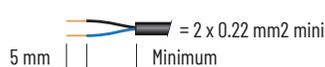
4X Extension - Encombrement et branchements

- ! - L'appareil prend place à l'intérieur d'un coffret électrique IP65 sur un rail DIN.
- L'appareil doit être installé par un technicien qualifié suivant la réglementation locale en vigueur
- Cet appareil est connecté à demeure.
- Chaque sortie possède un contact sec normalement ouvert pour une tension maximum de 230V.
- Pour couper un courant supérieur à 10A ou une tension supérieure à 230V veuillez prévoir un contacteur supplémentaire.
- L'appareil ne fournit aucune tension sur les sorties AUX (contacts secs).
- L'appareil doit être placé près du coffret électrique pour faciliter les connexions (3m maxi).

Cable compatible «BUS IN» (RS485)

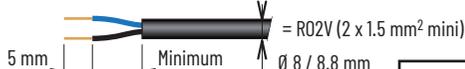


Cable compatible «IN» (entrées) et «AL» (alarme)



- ! Sur les sorties connectées au 230V (AUX 2, 3, 4), prévoir en amont une protection électrique (disjoncteur) adaptée à la consommation de l'appareil connecté.

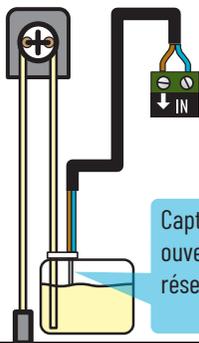
Cables compatibles «AUX» (contacts secs)



! Ne jamais apporter de tension sur les entrées IN / AL .

Connexion d'un capteur de niveau bas de cuve pH ou RedOx:

- 1 - Brancher directement le capteur de niveau sur l'entrée choisie.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner la cuve concernée et personnaliser le nom si besoin.



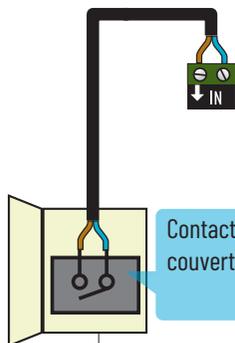
4X Extension : 12345 ✖

Entrées ⓘ

Entrée X Entrées

Connexion d'un fin de course volet roulant :

- 1 - Brancher directement l'interrupteur fin de course sur l'entrée choisie.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Volet roulant» et personnaliser le nom si besoin.



4X Extension : 12345 ✖

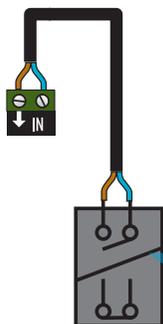
Entrées ⓘ

Entrée X Entrées

 **Ne jamais apporter de tension sur les entrées IN / AL .**

Connexion d'un élément devant couper la filtration (NO ou NF):

- 1 - Brancher directement l'interrupteur sur l'entrée choisie.
- 2 - Dans le menu «Editer une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Stop filtration» et personnaliser le nom si besoin.



Contact sec Normalement Ouvert ou Normalement Fermé suivant le choix :

4X Extension : 12345

Entrées ⓘ

Entrée X

Entrées

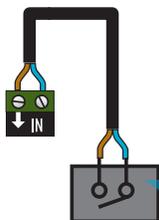
Arrêt d'urgence

Stop filtration NO
Stop filtration NF

NO = Normalement Ouvert = autorise la filtration (sa fermeture stopera immédiatement la filtration).
NF = Normalement Fermé = autorise la filtration (son ouverture fermeture stopera immédiatement la filtration).

Connexion d'un élément devant lancer un Auxiliaire (X):

- 1 - Brancher directement le contact de prise d'information sur l'entrée choisie.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Aux X» et personnaliser le nom si besoin.



Contact sec dont la fermeture déclenchera le lancement de l'Aux sélectionné.

4X Extension : 12345

Entrées ⓘ

Entrée X

Entrées

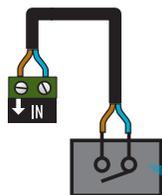
Commande SPA

Aux 2
Aux 3
Aux 4
Aux 5

! Ne jamais apporter de tension sur les entrées IN / AL .

Connexion d'un équipement dans le but de mesurer son temps d'activité dans l'historique.

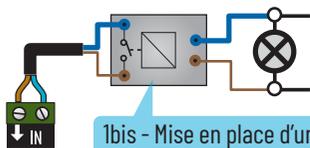
- 1 - Brancher directement le contact. Si l'appareil n'a pas de contact, se brancher sur un relais suivant schéma 1bis.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Non défini» et personnaliser le nom si besoin.



1 - Contact sec dont le temps de fermeture sera enregistré dans l'historique.

4X Extension : 12345 ✖

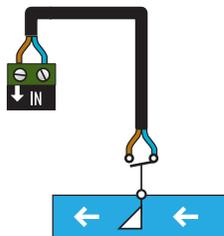
Entrées ⓘ Entrée X Entrées



1bis - Mise en place d'un relais fermant un interrupteur. Utiliser un relais compatible avec la tension de l'élément à surveiller

Connexion d'un détecteur de débit.

- 1 - Brancher directement le contact.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Détecteur de débit» et personnaliser le nom si besoin.



4X Extension : 12345 ✖

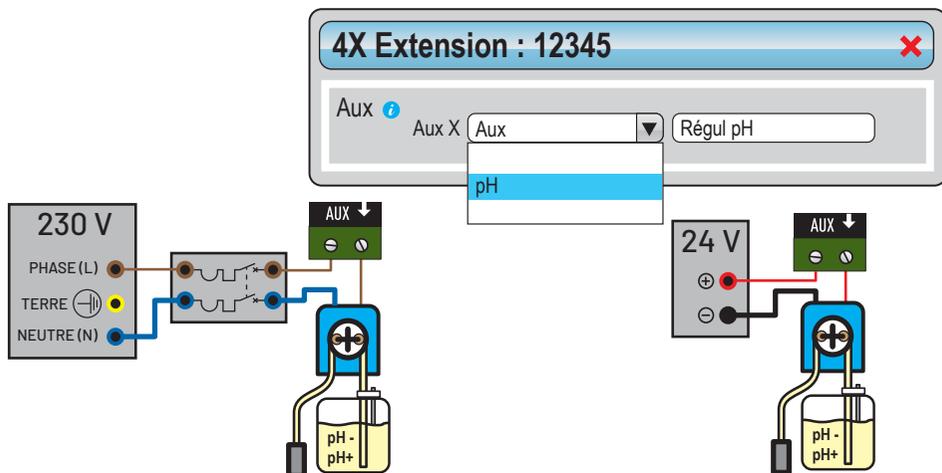
Entrées ⓘ Entrée X Entrées



Les sorties (AUX) sont des contacts secs et ne fournissent aucune tension.

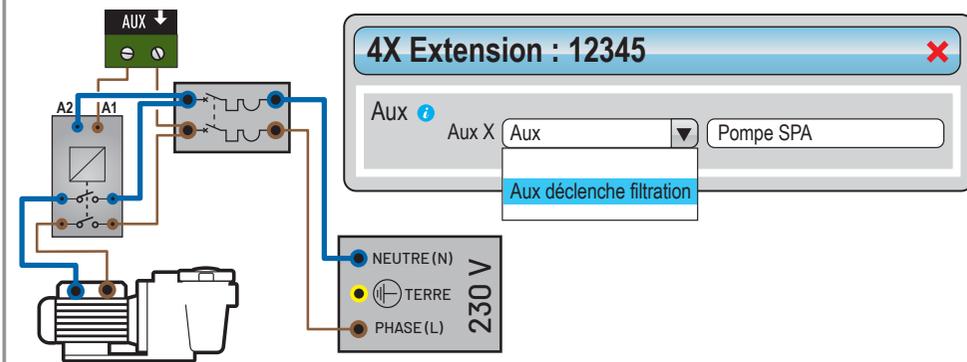
Connexion d'une pompe pH / flocculant / algicide :

- 1 - Brancher la pompe péristaltique 230V AC ou 24V DC suivant schéma correspondant.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «pH» et personnaliser le nom si besoin.



Connexion d'une pompe de filtration ou d'un appareil >10A :

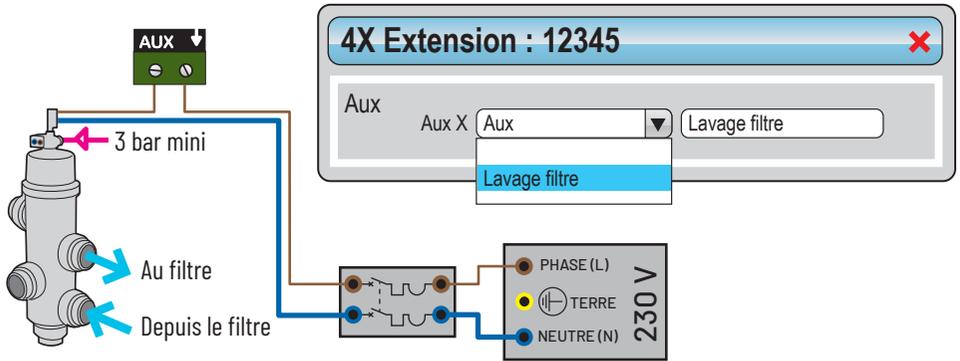
- 1 - Brancher le contacteur suivant le schéma ci dessous sur la sortie choisie.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Aux déclenche filtration» et personnaliser le nom si besoin.



! Les sorties (AUX) sont des contacts secs et ne fournissent aucune tension.

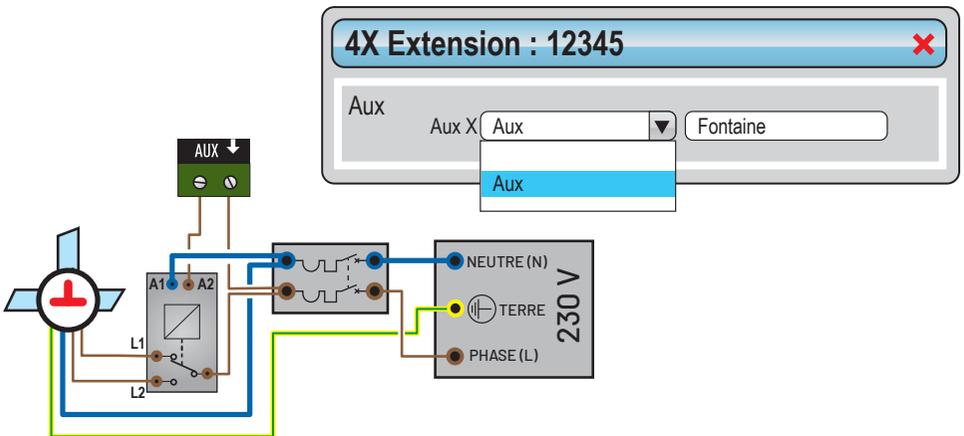
Connexion d'une vanne pneumatique push/pull pour lavage filtre

- 1 - Brancher la vanne suivant le schéma ci dessous.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Aux» et personnaliser le nom si besoin.



Connexion d'une vanne 3 voies au Control Center (pour déclenchement fontaine...)

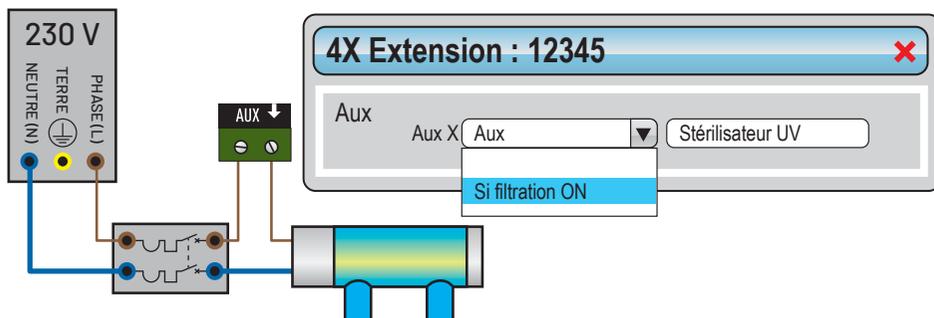
- 1 - Brancher la vanne suivant le schéma ci dessous.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Aux» et personnaliser le nom si besoin.



⚠ Les sorties (AUX) sont des contacts secs et ne fournissent aucune tension.

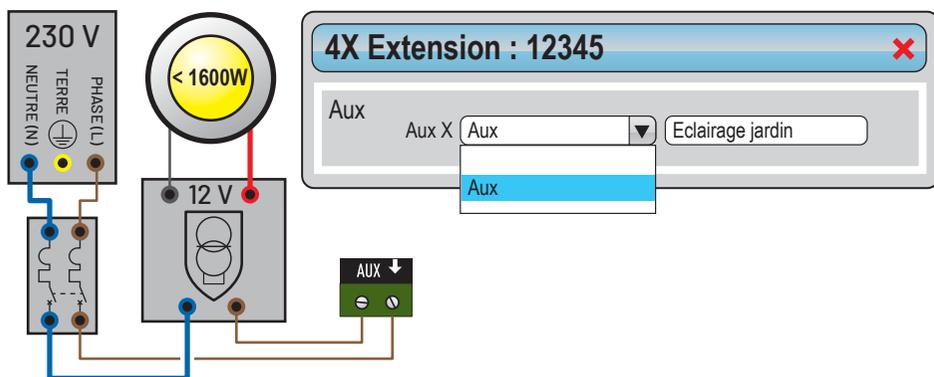
Connexion d'un stérilisateur UV

- 1 - Brancher le tube UV suivant le schéma ci dessous.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Si filtration ON» et personnaliser le nom si besoin. Le stérilisateur UV est actif dès que la filtration principale fonctionne.



Connexion d'un éclairage secondaire (jardin, ambiance) de puissance inférieure à 1600W

- i** L'éclairage principal de la piscine doit être connecté directement sur le Control Center.
- 1 - Brancher l'éclairage suivant le schéma ci dessous.
 - 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Aux» et personnaliser le nom si besoin.

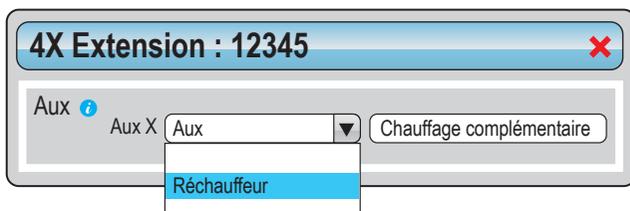




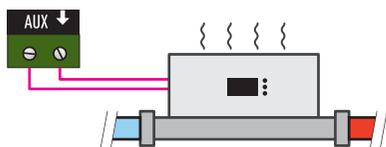
Les sorties (AUX) sont des contacts secs et ne fournissent aucune tension.

Connexion d'un réchauffeur

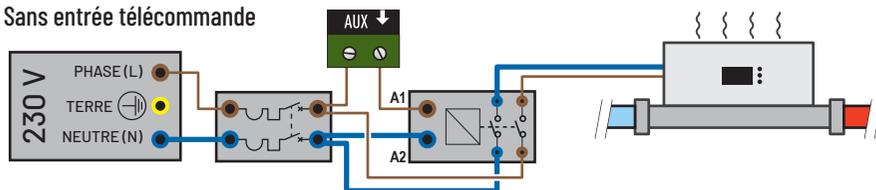
- 1 - Brancher le réchauffeur suivant le choix du schéma ci dessous (supérieur ou inférieur à 8A).
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Réchauffeur» et personnaliser le nom si besoin.



Avec entrée télécommande



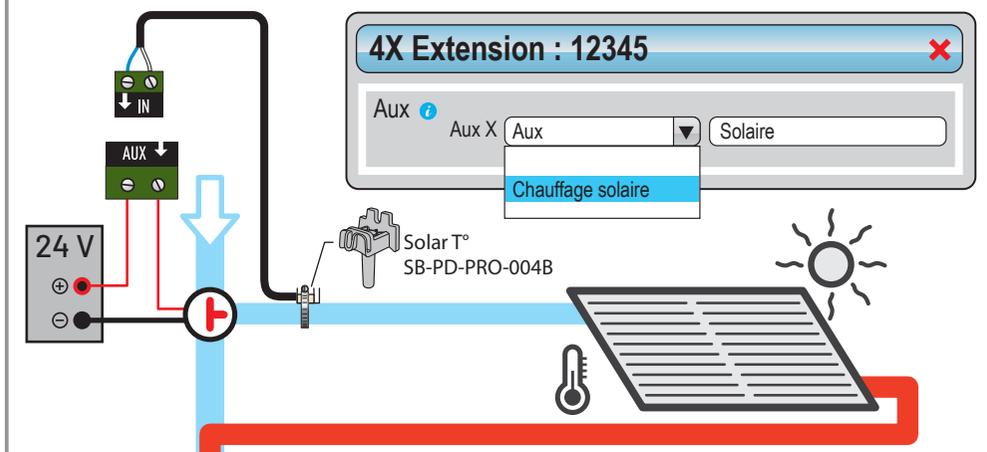
Sans entrée télécommande



⚠ Les sorties (AUX) sont des contacts secs et ne fournissent aucune tension.

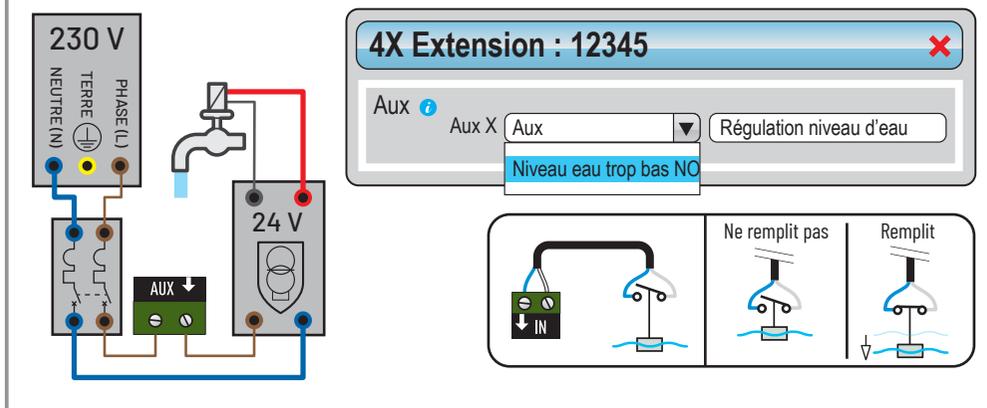
Connexion d'un chauffage solaire

- 1 - Brancher le chauffage solaire suivant le choix du schéma ci dessous.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Chauffage solaire» et personnaliser le nom si besoin.



Connexion d'un régulateur de niveau d'eau trop bas (Normalement Ouvert N.O.)

- 1 - Brancher le capteur et l'électrovanne de remplissage suivant le choix du schéma ci dessous.
- 2 - Dans le menu «Modifier une piscine > Installation 4X Extension», sélectionner «Niveau eau trop bas NO» et personnaliser le nom si besoin.





PENTAIR INTERNATIONAL LLC,

Ave. de Sevellin 18, CH-1004 - LAUSANNE, Switzerland

Copyright – Limited License: except as specifically permitted herein, no portion of the content on this document may be reproduced in any form or by any mean without the prior written permission of Pentair International SRL.